



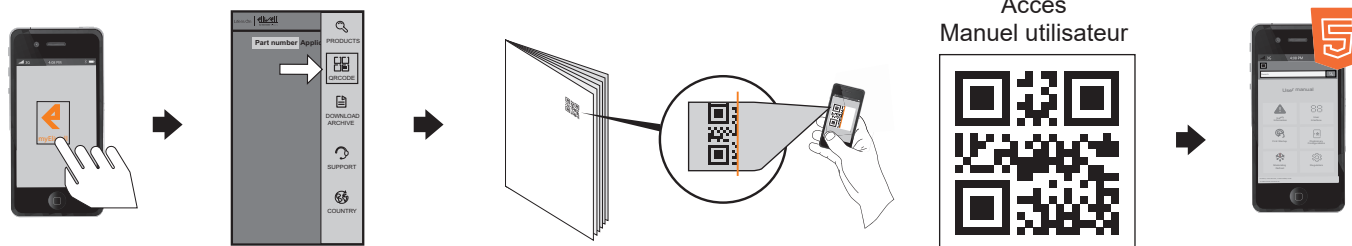
9IS5476703

Cod. 5900470-01

EWNext Performance -HC

www.eliwell.com

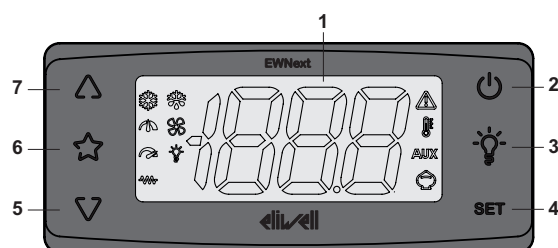
Scanner le code QR à travers l'appli myEliwell pour accéder au manuel utilisateur.



Télécharger l'APP myEliwell à partir de :



INTERFACE UTILISATEUR



1. Afficheur
2. Touche sortie/veille
3. Fonction 2
4. Touche confirmer
5. Touche Down
6. Fonction 1
7. Touche Up

REMARQUE : certaines touches peuvent être présentes ou pas selon le modèle.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE

- Débrancher tous les équipements, y compris les équipements connectés, avant de retirer les caches ou les portes d'accès, ou avant d'installer ou de retirer des accessoires, matériels, câbles ou fils, sauf dans les cas de figure spécifiquement indiqués dans le manuel utilisateur de cet équipement.
- Toujours utiliser un appareil de mesure de tension réglé correctement à la valeur nominale pour s'assurer que le système n'est pas sous tension.
- Avant de rebrancher l'unité, remonter et fixer tous les caches, les composants matériels et les câbles.
- Utiliser uniquement la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.
- Lorsque des risques de blessures corporelles ou de dommages matériels existent, utilisez des verrous de sécurité appropriés.
- Installer et utiliser cet équipement dans une armoire de la classe appropriée pour le milieu auquel il est destiné.
- Ne pas utiliser les fonctions de cet équipement qui risquent de compromettre la sécurité.
- Ne pas désassembler, ne pas réparer et ne pas modifier cet équipement.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION ET/OU D'INCENDIE

- Ne pas exposer l'appareil à des substances liquides.
- Ne pas dépasser les limites de température et d'humidité indiquées dans les données techniques et s'assurer que les fentes sont aérées.
- Ne pas alimenter les bornes SELV à une tension inappropriée (voir section « Connexions »).
- Brancher à l'équipement uniquement les accessoires compatibles signalés dans le manuel utilisateur.
- Utiliser exclusivement des câbles d'une section appropriée, (voir section « Lignes directrices pour le câblage »).
- Utiliser exclusivement les bornes déconnectables prévues (voir section « Pratiques optimales de câblage » dans le manuel utilisateur)

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE SURCHAUFFE ET/OU D'INCENDIE

- Ne pas utiliser de charges différentes de celles indiquées dans les données techniques.
- Ne pas dépasser le courant maximal autorisé ; pour les charges supérieures, utiliser un contacteur ayant une puissance adaptée.
- S'assurer que les sorties du contrôleur de la propre application ne sont pas directement connectées à des instruments générant une charge capacitive qui se déclenche fréquemment ⁽¹⁾.
- Les lignes d'alimentation et les connexions de sortie doivent être câblées correctement et protégées par des fusibles conformément aux normes nationales et locales en vigueur.
- Connecter les sorties relais, y compris le pôle commun, en utilisant les câbles d'une section de 2,5 mm² dont la longueur sera supérieure à 200 mm (7,87 in.).

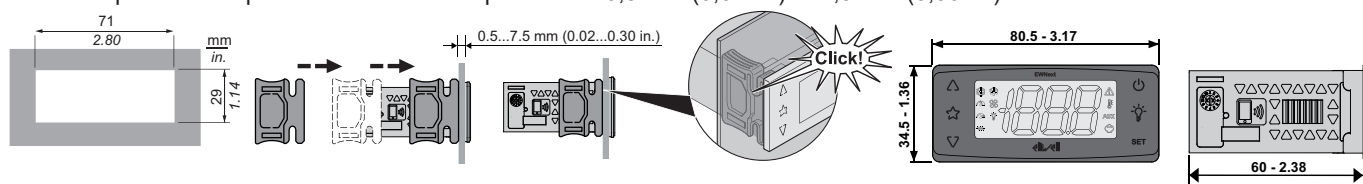
Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

⁽¹⁾ Même si l'application ne transmet pas aux relais une charge capacitive qui se déclenche fréquemment, les charges capacitives réduisent la durée de vie de chaque relais électromécanique et l'installation d'un compteur ou d'un relais extérieur, dimensionné et respectant les dimensions et les caractéristiques de la charge capacitive, évite de trop compromettre le relais.

EWNext Performance -HC

MONTAGE MÉCANIQUE

L'instrument est conçu pour le montage sur panneau. Effectuer une découpe de 71x29 mm (2,80x1,14 in.) et introduire l'instrument en le fixant à l'aide des brides fournies à cet effet. S'assurer que la zone à proximité des fentes de refroidissement de l'instrument est bien aérée. L'épaisseur du panneau doit être comprise entre 0,5 mm (0,02 in.) et 7,5 mm (0,30 in.).



GAZ RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

L'utilisation de gaz réfrigérants inflammables dépend de nombreux facteurs, y compris des normes en vigueur dictées par les autorités réglementaires nationales ou les agences de certification de compétence.

Les dispositifs et leurs accessoires décrits dans la documentation qui accompagne l'appareil comprennent des composants, et plus précisément, des relais électromécaniques, testés conformément à la norme CEI 60079-15 et classés comme composants nC (appareils électriques « n » anti-étincelles). Cette condition est conforme à Annex BB EN/IEC 60335-2-89.

La conformité à la norme Annex BB EN/IEC 60335-2-89 est considérée suffisante - et par conséquent appropriée - pour les installations commerciales de réfrigération et HVAC qui utilisent des gaz réfrigérants inflammables tels que R290. D'autres limitations, appareils, poses et/ou types de machines (réfrigérateurs, distributeurs automatiques et fontaines, refroidisseurs de bouteilles, machines de production de glace, armoires réfrigérées pour self-service, etc.) peuvent être concernés, faire l'objet de restrictions et/ou réglementations.

Pour utiliser et appliquer les informations contenues dans cette brochure, il faut faire preuve d'expérience dans la conception et les paramétrage/ programmation de systèmes de contrôle d'installations de réfrigération et HVAC. En qualité de producteurs de l'appareil, d'installateurs ou d'utilisateurs, vous êtes responsables des conditions, des facteurs présents et des normes applicables en phase de conception, installation et montage, utilisation et maintenance de la machine ou des processus s'y rapportant. Il est de votre ressort de décider de l'aptitude de l'automatisation et des équipements associés, des protections et des dispositifs d'interverrouillage pouvant s'avérer nécessaires sur les sites d'installation et d'utilisation de l'équipement. Lorsqu'on choisit les appareils d'automatisation et de contrôle ainsi que n'importe quel autre appareil ou logiciel en corrélation pour une application donnée, il faut également tenir compte de chaque norme définie par les autorités réglementaires nationales ou les agences de certification de compétence applicable.

En cas d'utilisation de gaz réfrigérants inflammables, vérifier que le contrôleur et les équipements associés sont conformes aux règlements et aux normes en vigueur durant leur installation. Toutes les déclarations et informations citées dans cette brochure sont fiables et précises mais ne sont pas couvertes par la garantie. Les informations contenues dans cette brochure ne dispensent pas l'utilisateur de procéder à ses propres contrôles afin d'homologuer l'équipement aux normes qu'il retiendra nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

INCOMPATIBILITÉ AUX NORMES

S'assurer que tous les appareils utilisés et les systèmes conçus soient conformes à toutes les réglementations et normes locales, régionales et nationales applicables.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

LIGNES DIRECTRICES POUR LE CÂBLAGE

⚡⚡ DANGER

UN CÂBLAGE DESSERRÉ ENGENDRE UNE ÉLECTROCUTION ET/OU D'INCENDIE

Serrer les connexions en respectant les couples de serrage indiqués et vérifier si le câblage est correct.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

AVIS

COMPOTEMENT INATTENDU DE L'ÉQUIPEMENT

Les câblages SELV doivent rester séparés des autres câblages (voir chapitre « Connexions »).

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dommages matériels.

Utiliser des conducteurs en cuivre (obligatoire).

Le tableau ci-après indique le type et les dimensions des câbles admissibles pour les bornes à vis ainsi que les couples de serrage.

mm in.	6.5 0.26	6.0 0.24	5.0 0.20	4.0 0.16	3.0 0.12	2.5 0.10	2.0 0.08	1.5 0.06	1.0 0.04	Ø 3.5 mm (0.14 in.)	Cc	N•m lb-in	0.5...0.6 4.42...5.31
mm ²	0.2...2.5	0.2...2.5	0.25...2.5	0.25...2.5	2 x 0.2...0.75	2 x 0.2...0.75	2 x 0.25...0.75	2 x 0.5...1.5					
AWG	24...14	24...14	24...14	24...14	2 x 24...18	2 x 24...18	2 x 24...18	2 x 20...16					

Le tableau ci-après indique le type et les dimensions des câbles admissibles pour les bornes à vis du type illustré ci-dessous, ainsi que les couples de serrage.

mm in.	6.0 0.24	5.0 0.20	4.0 0.16	3.0 0.12	2.5 0.10	2.0 0.08	1.5 0.06	1.0 0.04	Ø 3.5 mm (0.14 in.)	Cc	N•m lb-in	0.5 4.5
mm ²	0.05...2.50	0.05...1.5										
AWG	30...14	30...16										

Utiliser exclusivement les bornes déconnectables prévues (voir section « Pratiques optimales de câblage » dans le manuel utilisateur).

EWNext Performance -HC

CONNEXIONS

EWNext 961 P (230 Vac)	EWNext 961 P/B (115 Vac - 230 Vac)
EWNext 971 P (230 Vac)	EWNext 971 P/B (115 Vac - 230 Vac)
EWNext 974 P (230 Vac)	EWNext 974 P/B (115 Vac - 230 Vac)
EWNext 974 P/C (230 Vac)	EWNext 974 P/CY (230 Vac)
EWNext 978 P/BC (115 Vac - 230 Vac)	EWNext 978 P/BCI (100...240 Vac)

TERMINALS

Pb1/Pb2/Pb3	Sondes NTC
DI/DI2	Entrées numériques
Out1...Out4	Sorties relais
Power Supply	Entrée alimentation: 115 Vac, 230 Vac ou 100...240 Vac
SYN	Entrée pour synchronisation dégivrages
OC1	Sortie Open Collector: Cosse négative OC1 (-) et positive OC1 (+). 12 Vdc $\pm 5\%$ - Impédance de charge $\geq 1,5\text{ k}\Omega$
Imax	Bornes à vis : 17 A maximum Bornes déconnectables : 12 A maximum
TTL	Port série TTL ou DI2 (en fonction du modèle)
SELV	Connexions SELV

EWNext Performance -HC

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le produit est conforme aux suivantes Normes harmonisées : EN 60730-1 et EN 60730-2-9

Construction du dispositif de commande : Dispositif électronique de commande incorporé

Fonction du dispositif de commande : Dispositif de commande de fonctionnement (mais pas de sécurité)

Type d'action : 1.C

Indice de protection assuré par l'enveloppe: IP00 pour modèles avec bornes déconnectables

IP20 pour modèles avec bornes à vis

IP65 uniquement frontal (Testés conformément à EN 60529 avec une plaque d'acier de 2 mm (0,08 in.) ±10 % d'épaisseur)

Degré de pollution : 2

Catégorie de surtension : II

Tension assignée de choc : 2500 V

Conditions ambiantes de fonctionnement: Température : -5...55 °C (23...131 °F) - Humidité : 10...90 % HR (non condensante)

Conditions de transport et de stockage : Température : -30...85 °C (-22...185 °F) - Humidité : 10...90 % HR (non condensante)

Alimentation : 230 Vac (±10 %) 50/60 Hz, 115 Vac (±10 %) 50/60 Hz, 100...240 Vac (±10 %) 50/60 Hz

Puissance absorbée (maximum) : **Modèles 230 Vac et 115 Vac: 5,5 VA - Modèle 100...240 Vac: 6 VA**

Logiciels de classe : A

Classe environnementale du panneau frontal : Type 1

Température pour le test avec la sphère: Frontal et Couvercle arrière: 128 °C (262,4 °F)

Bornes: 107 °C (224,6 °F)

PWB (Printed Wiring Board): 125 °C (257 °F)

Charges :

Modèles 230 Vac	Alimentation	Relais	EU (230 Vac)	USA (230 Vac)
EWNext 961 P EWNext 961 P/B	230 Vac	Out1	12(8) A	12FLA 72LRA
EWNext 971 P EWNext 971 P/B	230 Vac	Out1	12(8) A	12FLA 72LRA
		Out2	NO 8(4) A - NF 6(3) A CO 6 A résistifs	NO 8 A / NF 6 A / CO 6 A résistifs NO 3,6FLA 21,6LRA
EWNext 974 P EWNext 974 P/B EWNext 974 P/C EWNext 974 P/CY	230 Vac	Out1	12(8) A	12FLA 72LRA
		Out2	NO 8(4) A - NF 6(3) A CO 6 A résistifs	NO 8 A / NF 6 A / CO 6 A résistifs NO 3,6FLA 21,6LRA
		Out3	5(2) A	5 A résistifs - 2FLA 12LRA
EWNext 978 P/BC	230 Vac	Out1	10(6) A	10FLA 60LRA
		Out2	NO 8(4) A - NF 6(3) A CO 6 A résistifs	NO 8 A / NF 6 A / CO 6 A résistifs NO 3,6FLA 21,6LRA
		Out3	5(2) A	5 A résistifs - 2FLA 12LRA
		Out4	5(2) A	5 A résistifs - 2FLA 12LRA
Modèles 115 Vac	Alimentation	Relais	EU (115 Vac)	USA (115 Vac)
EWNext 961 P/B	115 Vac	Out1	12(8) A	V* : 16FLA 96LRA - S** : 12FLA 72LRA
EWNext 971 P/B	115 Vac	Out1	12(8) A	V* : 16FLA 96LRA - S** : 12FLA 72LRA
		Out2	NO 8(4) A - NF 6(3) A CO 6 A résistifs	NO 8 A / NF 6 A / CO 6 A résistifs NO 3,6FLA 21,6LRA
EWNext 974 P/B	115 Vac	Out1	12(8) A	V* : 16FLA 96LRA - S** : 12FLA 72LRA
		Out2	NO 8(4) A - NF 6(3) A CO 6 A résistifs	NO 8 A / NF 6 A / CO 6 A résistifs NO 3,6FLA 21,6LRA
		Out3	5(2) A	5 A résistifs - 2FLA 12LRA
EWNext 978 P/BC	115 Vac	Out1	10(6) A	10FLA 60LRA
		Out2	NO 8(4) A - NF 6(3) A CO 6 A résistifs	NO 8 A / NF 6 A / CO 6 A résistifs NO 3,6FLA 21,6LRA
		Out3	5(2) A	5 A résistifs - 2FLA 12LRA
		Out4	5(2) A	5 A résistifs - 2FLA 12LRA
Modèle 100...240 Vac	Alimentation	Relais	EU (230 Vac)	USA (115 Vac)
EWNext 978 P/BCI	100...240 Vac	Out2	10(6) A	10FLA 60LRA
		Out3	5(2) A	5 A résistifs - 2FLA 12LRA
		Out4	10(6) A	10FLA 60LRA

V* = modèles avec bornes à vis - S** = modèles avec bornes déconnectables.

EWNext Performance -HC

RESPONSABILITÉ ET RISQUES RÉSIDUELS

Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié.

La responsabilité de Schneider Electric se limite à l'utilisation correcte et professionnelle du produit conformément aux directives reportées dans ce manuel et les autres documents de support, et ne couvre pas les dommages éventuels provoqués par les éléments suivants (liste non exhaustive donnée à titre indicatif) :

- une installation et d'une utilisation qui diffèreraient de celles qui sont prévues et, en particulier, qui ne seraient pas conformes aux prescriptions de sécurité prévues par les normes ou imparties par le présent document ;
- une utilisation sur des tableaux électriques ne garantissant pas une protection appropriée contre les secousses électriques, l'eau et la poussière dans les conditions de montage réalisées ;
- utilisation sur des tableaux permettant d'accéder à des parties dangereuses sans la présence d'un mécanisme de verrouillage à clé ou d'outils permettant cette opération ;
- manipulation et/ou altération du produit ;
- installation/utilisation sur des tableaux non conformes aux réglementations applicables dans le pays d'installation de l'appareil.

DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ

Cet ouvrage appartient exclusivement à la société Eliwell qui en interdit absolument la reproduction et la divulgation sans son autorisation expresse. Ce document a été réalisé avec un soin extrême ; la société Eliwell décline cependant toute responsabilité dérivant de l'utilisation de ce même document. Même remarque pour les personnes ou sociétés ayant participé à la création et rédaction de ce manuel. Eliwell se réserve le droit d'apporter toute modification, esthétique ou fonctionnelle, sans aucun préavis et à n'importe quel moment.

CONDITIONS D'UTILISATION

Usage autorisé

L'instrument devra être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et, plus particulièrement, dans des conditions normales, les parties sous tension dangereuse ne devront pas être accessibles. Le dispositif devra être adéquatement protégé contre l'eau et la poussière selon l'usage prévu. L'accès au dispositif ne pourra se faire qu'au moyen d'un mécanisme de verrouillage à clé ou d'outils (à l'exception de la façade). Le dispositif peut être intégré dans un appareil à usage domestique et/ou similaire dans le domaine de la réfrigération et sa conformité aux normes européennes harmonisées en matière de sécurité a été vérifiée.

Usage proscrit

Tout usage autre que celui pour lequel le dispositif est prévu, est interdit. Les contacts relais fonctionnels de série peuvent se détériorer : les dispositifs de protection de l'instrument, réglementaires ou relevant du bon sens, pour répondre aux exigences de sécurité évidentes, doivent être réalisés à l'extérieur du dispositif.

MISE AU REBUT



L'appareil (ou le produit) ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être collecté et traité séparément conformément à la réglementation relative à l'élimination des DEEE professionnels ou ménagers en vigueur dans le pays d'utilisation.



Eliwell Controls S.r.l.
Via dell'Industria, 15 • Z.I. Paludi
32016 Alpago (BL) - ITALIE
T : +39 0437 986111
www.eliwell.com

Support technique clients :
T : +39 0437 986300
E : Techsuppeliwell@se.com

Bureau des ventes :
T : +39 0437 98 61 00 (Italie)
T : +39 0437 986200 (autres pays)
E : saleseliwell@se.com

FABRIQUÉ EN ITALIE

EWNext Performance -HC • FR
© 2021 Eliwell • Tous droits réservés

VERIFICA FUNZIONAMENTO TERMOSTATO DIGITALE E IMPOS. PARAMETRI VANO REF RIGERATO

IMPOSTARE SET POINT DI LAVORO VANO +4°C

VALORE PARAMETRI EW971 :

**dIF=3
HSE=15
LSE =2
HC=C
dbi=1
dit =6
dEt=15
HAL=15
LAL=-15
PAO=1
dAO=30
tAO=20
CA1=-1
H8=1**

VERIFICA FUNZIONAMENTO TERMOSTATO DIGITALE E IMPOSTAZIONE PARAMETRI VASCA

IMPOSTARE SET POINT DI LAVORO VASCA+4°C

VALORE PARAMETRI EW971 :

**dIF=3
HSE=15
LSE (VASCA)=2
HC=C
dbi (VASCA)=1
dit (VASCA)=6
dEt=15
HAL=15
LAL=-15
PAO=1
dAO=30
tAO=20
CA1=5
H8=1**